

Dear Parishioners,

Are you in a good mood right now? With Christmas coming we all should be! However, today's Gospel from Matthew 3: 1-12 seems a bit depressing for this time of the year. John the Baptist is calling us to repent for our sins right now. Who wants to focus on sin during the Christmas season? Rather than depressing us, these words are meant to encourage us to keep the spiritual season of Advent alive. As Catholic Christians we see the urgent need to spiritually prepare ourselves for Christ to be reborn in our hearts and in our world this Christmas. Take time with this Gospel reading to see and feel the truth of John the Baptist's words especially: "He will baptize you with the Holy Spirit and fire." Our baptism has empowered us to be special people in the world. The light of Christ shines through us. The image of fire is used in a way that reminds us that Jesus is always cleansing us and purifying us making us better and holier people.

It is not depressing to think of the compassion that Jesus has for each of us or how much he wants to be at home with each one of us. Well, just like we have to clean our homes to get ready for our Christmas guests so we have to clean our hearts for Jesus to be reborn within them this Christmas. It's not that Jesus is merely visiting us at Christmas. He was born within us at baptism and remains with us always. However, sin diminishes the presence of Jesus within us making it imperative that we seek God's forgiveness through the Sacrament of Reconciliation. Through prayer, penance and works of charity during Advent we have the opportunity to have the presence of Jesus grow and expand within us so that when December 25 comes it's not just a date on the calendar but it's a spiritual experience.

Spend some time this week praying over Psalm 72 that we used at Mass this weekend particularly with the refrain, "Justice shall flourish in his time, and fullness of peace forever." There's way too much violence and confusion in our world. Let us make this Advent season a holy preparation for Christ to be reborn within us and within our world this Christmas.

I pray that each of us here at Stephen King of Hungary may be the very means through which Jesus brings more of his peace into the world this Christmas!

In God's love,
Father Michael Knotek

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦

Ünneppek

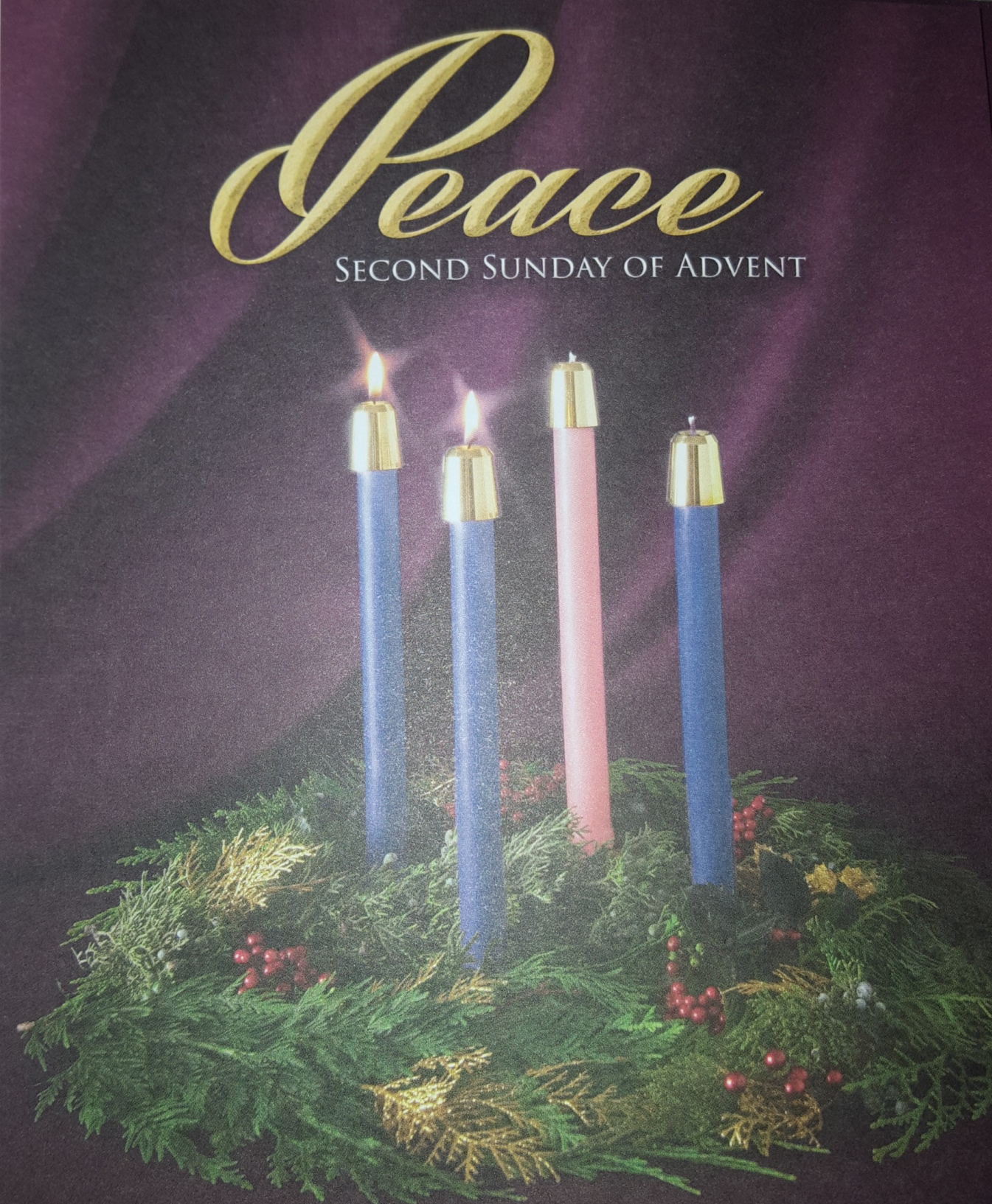
December 6. - SZENT MIKLÓS PÜSPÖK

December 7. - SZENT AMBRUS PÜSPÖK

December 8. - A BOLDOGSÁGOS SZŰZ MÁRIA SZEPLŐTELEN FOGANTATÁSA
IMÁDSÁG TANÚSÁGTÉTELÉRT

Taníts meg engem, Uram, hogy mindig dicsőségedet, igazságodat és akaratodat hirdessem. Ne csak prédikációkkal, ne csak szavakkal, hanem példámmal is, annak titokzatos erejével és megnyerő hatásával, amit teszek. Add, hogy az életszentség által lássák meg rajtam az emberek, hogy hozzád hasonlítok és túlárad bennem a szeretet, amely szívemet feléd ragadja.

John Henry Newman



**ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM**

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Michael Knotek
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2016
**TUDÓSÍTÓ
BULLETIN**

DECEMBER 4 - ADVÉNT 2. VASÁRNAPJA



Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
Dec 4	10:00AM	Betegeinkért	
Dec 11	10:00AM	Gertrude Netter	Mocsán Ilike

**Válaszos zsoltár: Napjaiban az igazság virága
nyíljék, és teljes béke legyen a világ végéig.
Énekek: 4, 4 (4-5 vs), 127, 151, 306, 160.**

**In your prayers, please remember these
parishioners or relatives and friends of
God's healing grace: Baksay István, Va-
jda Rudi, Mátyás Károly, Joseph Toth,
Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz
József, Neubauer József, Babochay An-
drás, Jurasits Mária, Krémer Klára,
Szabó Terike, Mákos Anna,
Vajda Annus.**



ANNOUNCEMENTS

+ We will be praying the rosary every
Sunday morning at 9:30 before Mass.
All are welcome to pray.
+ Confession is available before mass
on Sunday.
+ Today, coffee and pastries will be
served after mass.
+ For mass intentions, please call or
stop by the office.

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap a
Szentmise előtt 9:30-kor. Imádkozzunk együtt a
Szentmise előtt, kérjük közbenjárását, segítségét
családunkra, mindennapi életünkre.
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise
előtt!
+ Ma, Szentmise után süteményre és kávéra
hívjuk a kedves híveket.
+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma
megváltozott, jelentse be az irodában.

HIRDETÉSEK

PARISH COLLECTIONS
November 27th: \$ 263.00
Cath. Camp coll.: \$ 102.00
Please support your Parish!

MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church
serves the spiritual needs of all Catholics
in our neighborhood, regardless of
ethnicity, and also welcome all Hungari-
ans who want to pray in their language
and keep their cultural traditions alive!

+ On **December 11th**, we'll have our
church's **Christmas celebration**. After
lunch, St. Nicholas will reward all the
kids. Lunch price for adults:
\$ 10.00, children: \$ 5.00. Please sign
up your child/children for their
Christmas package.
+ For those that wish to order poinset-
tias in remembrance of their loved
ones for \$10, we kindly ask that you
use the designated envelopes in your
envelope packet or those found in the
pews. Lets make sure our church is
beautifully decorated for Christmas!
+ We ask that if anyone has changed
their address or phone number, please
notify the office.
+ To learn more about our events, visit
www.stephenchurch.org.

+ **December 11-én, lesz a Templomunk Kará-
csnyi ünnepsége, a Szt. István Magyar Iskola,
Óvoda és Bokréta Néptáncsoporttal együtt.**
Aki szeretne csomagot gyermeke vagy unokája
részére, kérjük jelentkezzen Mócsán Ilikénél.
Kérjük, hogy úgy a templom, mint az Iskola
részéről, aki csak tud, egy tál süteménnyel járul-
jon a templom karácsonyi ebédjéhez. Előre is
köszönjük mindenkinek.
+ Aki szerettei részére szeretne virágot fizetni,
kérjük használja a saját, vagy a padban található
borítékot. Ár: 10.00 Tegyük a kis Jézus születése
napját ünnepélyessé!
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik
eléikére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+ Templomunk eseményeit és a fényképeket
megtekinthetik:
www.stephenchurch.org



Advent 2. Vasárnapja

Advent 2. Vasárnapja a Várakozó Egyház vasárnapja. Ahogyan Keresztelő
János előkészítette az Úr útját, ugyanúgy nekünk is utat kell építenünk Isten- és
egymás felé! Tovább haladva adventi zárandokutunkon éreznünk kell, hogy
nem vagyunk egyedül. Együtt haladunk hívő- és reménykedő keresztény testvéreinkkel
Karácsony felé, akikkel meg kell osztanunk örömünket, hitünket, reményünket és
szeretetünket.

Meggyújtottuk 2. adventi gyertyánkat: a remény gyertyáját, a Várakozó Egyház
gyertyáját. Nem elég várakoznunk, tovább kell haladnunk adventi célunk felé, Karácsony
felé! Keresztelő Jánoshoz hasonlóan kell fellépünk és bejelentenünk a Megváltó
érkezését! Be kell jelentenünk adventi-programunkat: a megújulás-, a megtérés-, a
bűnbánattartás idejét, hogy jobba tegyük világunkat! Ez legyen a legjobb és legszebb
adventi-programunk!

Adventünket minden évben szebbé teszi Szent Miklós püspök ünnepe (Dec.6.) és a
Boldogságos Szűzanya szeplőtelen-fogantatásának ünnepe (Dec. 8.). Kérjük továbbra is az
Isten-Anya közbenjárását, hogy valóban "méltók lehessünk Krisztus ígéreteire!" Legyen az
idei Karácsonyunk élő találkozás Jézussal, mint Isten Fiával, aki velünk marad a "világ
végéig!" (Mt 28,20). Gyűjtsuk meg lelkünkben is a 2. adventi gyertyánkat és Keresztelő
Szent Jánoshoz hasonlóan készítsük elő mi is az Úr útját, kérve Istentől azt a Kegyelmet,
hogy évről-évre tudjuk folytatni földi életünk adventjének útját Örök Karácsonyunk felé!
Így reménykedhetünk már most, a remény vasárnapján, hogy amikor kialszik földi életünk
adventjének 4. gyertyája égjen- és világítson tovább "Örök-Karácsonyunk", örök-életünk
gyertyája! Isten tudta, hogy mikor kell Szent Fiát küldeni ebbe a világba! Ezért kérjük Őt
imáinkban: Urunk! -Te tudtad, hogy mikor kell megérkezned ebbe a világba! Add, hogy a
Feléd vezető útunkon megmaradva, azon a napon érkezzünk meg Hozzád, amely napon
isteni-terved beteljesedett bennünk! A m e n.